

المقاس ١٥,٥ سم × ٢٢,٤ سم

البروفة الثالثة

دولفيناك® إيمجل

التركيب:

كل ١٠٠ غ من دولفيناك إيمجل تحتوي على:
ديكلوفيناك ثنائي إيتيل أمين ١٦,١ غ
ما يكافئ ١ غ من ديكلوفيناك الصوديوم.

الخواص:

الديكلوفيناك هو مضاد التهاب غير ستيرويدي (NSAID) ذو خصائص مسكنة للألم، ومضاد للروماتيزم، وخافضة للحرارة. يعتبر تثبيط الديكلوفيناك الواضح للتكوين الحيوي للبروستاجلاندين جزءاً هاماً من آلية عمله. دولفيناك إيمجل هو مستحضر للاستعمال الخارجي مضاد للالتهابات ومسكن للألم. إن دولفيناك إيمجل غير دهني سهل التدليك على الجلد وله تأثير مهدئ ومبرد بفضل القاعدة المائية الكحولية.

الاستطباب:

مسكن موضعي للألم ومضاد الالتهابات يستخدم في الحالات الآتية:
- إصابات الأوتار والأربطة والعضلات والمفاصل، منها على سبيل المثال الالتواءات والكدمات والشد العضلي وألم الظهر بعد ممارسة الرياضة أو الناتج عن الحوادث.
- روماتيزم الأنسجة الرخوة مثل التهاب الأوتار، ومتلازمة الكتف واليد والتهابات المفاصل.
- التهاب المفاصل الصغيرة والمتوسطة الحجم الواقعة بالقرب من الجلد مثل مفاصل الأصابع أو مفاصل الركبة.
- لتخفيف أعراض التهاب المفاصل الرثوي (كالألم والتورم).

الجرعة وطريقة الاستخدام:

الكبار والأطفال من سن ١٢ سنة:
يطبق دولفيناك إيمجل ٣-٤ مرات يومياً على المناطق المصابة وتلك برفق.
تعتمد مدة العلاج على الاستطباب والاستجابة التي

يحدثها العلاج، ويوصى بتقييم العلاج بعد مرور أسبوعين إذا لم يحدث تحسن.

يجب غسل اليدين جيداً بعد الاستخدام (إلا في حالة علاج التهاب مفاصل الأصابع).

يمكن استخدام دولفيناك إيمجل أيضاً كمعالج مساعد مع الأشكال الصيدلانية الأخرى للدولفيناك.

لا ينصح باستخدامه للأطفال تحت سن ١٢ سنة.

موانع الاستخدام:

فرط الحساسية للدولفيناك أو أي من سواغات المستحضر.

التحذيرات واحتياطات الاستخدام:

- يجب استخدام دولفيناك إيمجل فقط على أسطح الجلد السليم وليس على جروح الجلد أو الإصابات المفتوحة.

- يجب الحرص على عدم ملامسة هذا المنتج للعينين أو الأغشية المخاطية.

- ينبغي ألا يستخدم دولفيناك إيمجل مع الضمادات المحكمة.

- يعد احتمال حدوث آثار جانبية جهازية بعد استخدام ديكلوفيناك موضعياً احتمالاً ضئيلاً مقارنة بتناول ديكلوفيناك عن طريق الفم.

الحمل:

يستخدم دولفيناك إيمجل في الأشهر الأولى من الحمل بعد استشارة الطبيب، ويمنع استخدامه أثناء الثلاثة أشهر الأخيرة من الحمل.

الإرضاع:

لا يُعرف ما إذا كان الديكلوفيناك يفرز في لبن الأم في حالة الاستخدام الموضعي أم لا ولذلك يمكن استخدامه بعد استشارة الطبيب.

التخزين:

يحفظ في درجة حرارة أقل من ٣٠° م، بعيداً عن الضوء.

التعبئة: ٢٠ غ.

١- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.

٢- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

Freesia
Pharmaceutical Industries

إنتاج فريسيا فارما
اليمن - صنعاء
www.freesiapharma.com

البروفة الثالثة

Dolfinac[®] Emulgel

Composition:

Each 100 g of Dolfinac Emulgel contains:

Diclofenac Diethylamine 1.16 g
equivalent to 1g diclofenac sodium.

Properties:

Diclofenac is a nonsteroidal, anti-inflammatory drug (NSAID) with pain analgesic, anti-rheumatic and antipyretic properties.

The demonstrated inhibition of prostaglandin biosynthesis by Diclofenac is considered as an important part of its mechanism of action.

Dolfinac Emulgel is an anti-inflammatory and analgesic preparation for external use.

Dolfinac Emulgel is non-greasy, easily rubbed on the skin, due to its aqueous-alcoholic bases, it has a soothing and cooling effect.

Indications:

Dolfinac Emulgel is a topical analgesic and anti-inflammatory used in the following cases:

- Injuries of the tendons, ligaments, muscles and joints, e.g. sprains, bruises, strains or back pain after sport or accidents.
- Soft tissue rheumatism such as tendinitis, shoulder- hand syndrome, polyarthritis.
- Inflammation of small and medium-sized joints located near the skin, such as finger joints or knee joints.
- To relieve symptoms of arthritis (like pain and swelling).

Dosage and Administration:

Adults and children from 12 years:

Dolfinac Emulgel is applied 3 to 4 times daily to the affected areas and rubbed gently.

The duration of treatment depends on the indication and the treatment response. It is advisable to evaluate the response after two weeks.

After application, the hands should be washed properly (except for treatment of finger arthritis).

Dolfinac Emulgel can also be used as adjunctive therapy with other pharmaceutical forms of diclofenac.

It is not recommended for use in children younger than 12 years.

Contraindication:

Hypersensitivity to diclofenac or to any of the excipients.

Warnings and Precautions:

- Dolfinac Emulgel should only be applied on intact skin surface, not on skin wounds or open injuries.
- Eyes and mucous membranes must not come into contact with the product.
- Dolfinac Emulgel should not be used with occlusive bandages.
- The likelihood that systemic side effects occur under topical application of diclofenac is low, compared to the frequency of side effects during oral diclofenac treatment.

Pregnancy:

Dolfinac Emulgel can be administered during the 1st and 2nd trimester of pregnancy after the doctor consultation. It is contraindicated during the 3rd trimester.

Lactation:

It is not known whether topical application of diclofenac is excreted in breast milk; therefore, this indication is used after doctor consultation.

Storage:

Store below 30°C, away from light.

Packaging:

Aluminum tube 20 g.

- 1- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
- 2- Keep out of reach of children.

Freesia
Pharmaceutical Industries

Produced by Freesia Pharma
Yemen - Sana'a
www.freesiapharma.com